

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Gebäudeautomation (GA)
Planung
Bedienkonzept und Benutzeroberflächen
Building automation and control systems (BACS)
Planning
Concept of operation and user interfaces

VDI 3814
Blatt 2.3 / Part 2.3

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

| Inhalt | Seite | Contents | Page |
|---|-----------|--|-----------|
| Vorbemerkung | 2 | Preliminary note..... | 2 |
| Einleitung..... | 2 | Introduction..... | 2 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 2 | 1 Scope..... | 2 |
| 2 Normative Verweise..... | 3 | 2 Normative references..... | 3 |
| 3 Begriffe | 3 | 3 Terms and definitions | 3 |
| 4 Abkürzungen..... | 4 | 4 Abbreviations..... | 4 |
| 5 Bedienkonzept | 4 | 5 Operating concept..... | 4 |
| 5.1 Methodisches Vorgehen..... | 4 | 5.1 Methodical procedure | 4 |
| 5.2 Bedien- und Managementfunktionen..... | 5 | 5.2 Operating and management functions | 5 |
| 5.3 Festlegung der zugreifenden Benutzergruppen..... | 5 | 5.3 Definition of the user groups accessing the system..... | 5 |
| 5.4 Rechte und Rollen..... | 6 | 5.4 Rights and roles | 6 |
| 5.5 Bedienkonzept und Nutzerzugriffe | 7 | 5.5 Operating concept and user accesses | 7 |
| 5.6 IT-Sicherheit..... | 9 | 5.6 IT security | 9 |
| 5.7 Dokumentation von Benutzereingriffen... | 10 | 5.7 Documentation of user interventions | 10 |
| 6 Benutzeroberflächen | 10 | 6 User interfaces..... | 10 |
| 6.1 Grundlagen..... | 10 | 6.1 Fundamentals..... | 10 |
| 6.2 Benutzeroberflächen | 11 | 6.2 User interfaces | 11 |
| 6.3 Bilder | 15 | 6.3 Images..... | 15 |
| 6.4 Anordnungs- und Darstellungsprinzipien von Bildern | 18 | 6.4 Arrangement and display principles for images | 18 |
| 6.5 Bedienbare Bildelemente | 25 | 6.5 Operable display elements..... | 25 |
| 6.6 Diagramme..... | 26 | 6.6 Diagrams..... | 26 |
| 6.7 Listen | 35 | 6.7 Lists | 35 |
| 6.8 Zeitschaltpläne | 38 | 6.8 Timer schedules..... | 38 |
| Schrifttum | 39 | Bibliography | 39 |

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation